

SONY® 1-030-724-21(1)

Wireless Neckband Speaker

Reference Guide	Referentiamatig
Guía de referencia	Referensmaterial
Referenzanleitung	Guida di riferimento
Guia de referencia	Guia de referência

SRS-NB10



©2021 Sony Corporation
Printed in China
https://www.sony.net/

Before operating the unit, please read this guide thoroughly and return it for future reference.
View these accessories and their functions on the END USER LICENSE AGREEMENT.
https://rdl.sony.net/help/speaker/elt2/hv_zzz

CAUTION

Do not expose the appliance to naked flame sources (for example, lighted candles).

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU directives and/or UK applying relevant statutory requirements.
This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation.

EU and UK Importer: Sony Europe BV, The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey TW20 9JN, United Kingdom.
Inquiries to the EU importer or related to product compliance in Europe should be sent to the manufacturer’s authorized representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinclaan 7-01, 1930 Zaventem, Belgium.

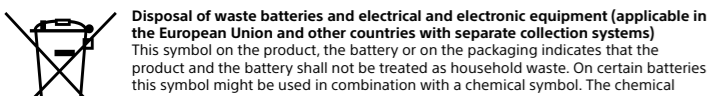
Inquiries to the UK Importer or related to product compliance in the UK should be sent to the manufacturer’s authorized representative, Sony Europe BV, The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey TW20 9JN, United Kingdom.

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of conformity is available at the following internet address: https://compliance.sony.eu

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with the UK relevant statutory requirements. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: https://compliance.sony.co.uk



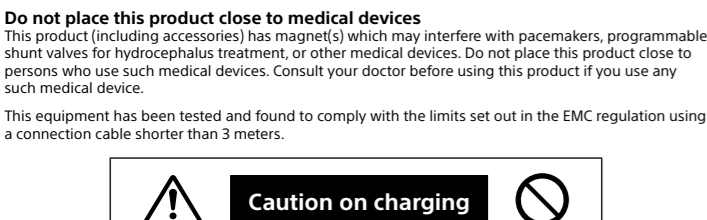
The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EEA (European Economic Area) and Switzerland. The validity of the UKCA marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the UK.



Disposal of waste batteries and electrical and electronic equipment (applicable in the European Union and other countries with separate collection systems)
This symbol on the product, the battery or on the packaging indicates that the product and the battery shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol may be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbol for lead (Pb) is added if the battery contains more than 0.04% lead. By ensuring that these products and batteries are disposed of correctly you will help to prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could be caused by inappropriate waste handling. The recycling of the materials will help to conserve natural resources. In case of products that are safety-critical, the manufacturer provides a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery and the electrical and electronic equipment will be treated properly, hand over these products to a separate collection point for recycling of electrical and electronic equipment. For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely. Hand the battery over to the appropriate collection point for recycling of waste batteries and electronic equipment. For more information on how to dispose of a battery, please contact your local Civil Service, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Do not expose the batteries (incorporated or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time. Do not subject the batteries to extreme low temperature conditions that may result in overheating and thermal runaway. Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries. Always allow the liquid to cool before contact with skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice. Secondary cells and batteries need to be charged before use. Always use the correct charger and refer to the manufacturer’s instructions or equipment manual for correct charging instructions. After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance. Dispose of properly.

Do not place this product close to medical devices
This product (including accessories) is applicable within with pacemakers, programmable stimulators valves for hydrocephalus treatment, or other medical devices. Do not place this product close to persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use any such medical device.
This product is designed for use with the following accessories:
This equipment has been tested and found to comply with the limits set out in the EMC regulation using a connection cable shorter than 3 meters.



Inserting the USB plug while it is wet may cause a short circuit due to foreign matter and liquid (tap water, salt water, soft drinks, etc.). A place subject to high temperatures, such as under direct sunlight or lighting equipment, near a heat source, or in a sauna. This may cause malfunctions or abnormal overheating.

Never insert the USB plug while the main unit or the USB cable is wet.

Precautions

On safety
• Important information such as the model name is located on the bottom of the unit.
• If you experience discomfort while using the unit, stop immediately.
• Be sure to stay awake while wearing the unit.
• If you experience a skin problem, such as itches, a rash, or redness, while wearing the unit, stop use of the unit and wear the unit immediately disagree with your skin, stop use of the unit early on and consult with your doctor or dealer.
• Wear the unit in a proper manner where you do not feel the vibrations of the unit on the sides of your neck to avoid a health issue or poor health.

• Do not keep listening at a loud volume for an extended period of time. Hours of listening at an ear-softening volume level may damage your hearing. To protect your hearing, keep the volume at an appropriate level.
• Do not keep the volume up at full. Loudness level may damage your hearing. It is advised that you gradually turn up the volume.
• Do not use the unit while walking, driving or cycling. Doing so may cause traffic accidents.
• Do not place the unit in dangerous place unless the surrounding sound can be heard.

On static electricity
• Static electricity accumulated in the body may cause mild tingling around your neck. To reduce the effect, wear clothes made from natural materials, which suppress the generation of static electricity.

On placement
• To eliminate the risk of malfunctions, avoid the following locations when placing or leaving this unit:
• In places subject to high temperatures, such as under direct sunlight or lighting equipment, near a heat source, or in a sauna
• Inside a vehicle with the windows closed (especially in summertime)
• In places subject to excessive dust
• A place subject to strong vibration
• A place where cosmetics, such as a sunscreen, as well as chemical products, such as a bug spray, are used.

• Place this unit on a flat, level surface. When placed on a sloped surface, the unit may fall over or fall off and cause damage to the unit.
• Avoid placing the unit in places where it is exposed to direct sunlight or lighting equipment, near a heat source, or in a sauna
• Depending on the conditions where this unit is placed, it may fall off the surface. Do not leave any valuables near the unit.
• Do not use the unit in places where there are strong magnetic fields.
• Cash cards and credit cards with magnetic coding, etc.) away from the unit. When you carry around the unit, keep this in mind as well.

Charging the unit
• When charging, the unit cannot be turned on and the Bluetooth® function cannot be used.
• When the ambient temperature is extremely high or low, charging stops for safety reasons.
• Even if you do not intend to use the unit for a long time, charge the battery to its full capacity once every 6 months to maintain its performance.

• Make sure to close the USB Type-C® port cap securely after charging. Perspiration or water may cause the port to become damaged.

On copyrights
• Android is a trademark of Google LLC.
• The BLUETOOTH® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks without the express written permission of Bluetooth SIG, Inc.
• WALKMAN and WALKMAN logo are registered trademarks of Sony Corporation.
• iPhone, iPod touch and Mac are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
• Microsoft and Windows are registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States-C® and/or other countries.
• USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.
• Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
• ® and ™ are omitted in the documents.

Notes on water resistant feature (Read before using the unit)

The supplied accessories are not water resistant.
Water resistant performance of a unit is based on our measurements under the conditions listed in this document. Note that malfunctions as a result of water immersion caused by misuse by the customer are not covered by the warranty.

Applicable	fresh water, tap water
Not applicable	liquids other than the above (soapy water, water with detergent or bath agents, shampoo, pool water, hot spring water, salt water, etc.)

* IPX4 (Degree of protection against splashing water): Protected against water splashing from any direction.

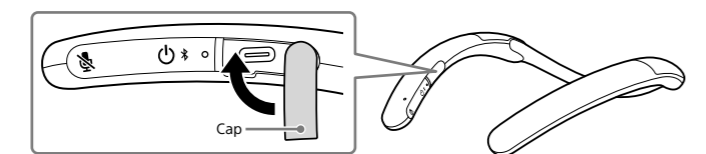
* The supplied accessories and the connectors of this unit (USB) are not water resistant. To reduce the risk of fire or electric shocks, do not expose the unit to water or droplets while using either or both of the connectors (USB). Do not place a vase or any other liquid-filled container on the unit.

The water resistant performance specifications apply to

• IPX4 (Degree of protection against splashing water): Protected against water splashing from any direction.

* The supplied accessories and the connectors of this unit (USB) are not water resistant. To reduce the risk of fire or electric shocks, do not expose the unit to water or droplets while using either or both of the connectors (USB). Do not place a vase or any other liquid-filled container on the unit.

To avoid the deterioration of the water resistant performance
Check the following and use the unit correctly.
• This unit does not have a design that is resistant to water pressure. Do not put the unit in the water or directly under the water gushing out of the faucet to avoid a malfunction.
• Do not pour high-temperature water or blow hot air from a hair dryer or any other appliance on the unit directly. Also never use the unit in a place subject to high temperatures, such as in a sauna or near a heat source.
• Handle the cap with care. The cap plays a very important role in maintenance of the water resistant feature. When the cap is not properly used, the cap is closed completely, when the cap is closed, be careful not to allow foreign objects inside. If the cap is not closed completely, the water resistant performance may deteriorate and may cause a malfunction of the unit as a result of water or dust entering the unit.



How to care for the unit
— You can use the unit more comfortably and for a longer period of time by following the maintenance procedure below.
— Keep the unit from being exposed to chemical ingredients of a product, such as a bug spray or a tanning oil. When the unit is soiled on the surface, remove the soil by gently dabbing it with a dry, soft cloth or a well-worn cloth dipped in tap water. Do not rub the surface. If the surface is stained with the soil. Depending on the type of soils, however, this may fail to remove the soil.
Be sure to wipe off the moisture after using the unit. If the unit is left wet, it may be soiled by water stains, mold, or the like. The sound quality may change when water enters the speaker section of this unit. This, however does not indicate a malfunction.
Wipe off the moisture on its surface, and put the unit on a dry soft cloth to drain the collected water inside the unit. Then, dry the unit in an air-pure unit no moisture remains.

Notes
• If the surface of the unit gets dirty, do not use detergent, thinner, benzine, alcohol, etc. to clean the unit because it will affect the water repellent function of the fabric part of the unit.
• Especially in cold regions, be sure to warm the unit before using the unit. Leaving moisture on the surface may cause the unit to freeze and malfunction.
• If sand grains, etc., enter the fabric or other part of the unit, remove them carefully. Never use a vacuum cleaner, etc., on the unit. It may cause damage of the speaker section or other part of the unit.

Disclaimer regarding services offered by third parties
Sony does not offer by third parties may be charged, suspended, or terminated without prior notice. Sony does not bear any responsibility in these sorts of situations.

Specifications	
Product section	
Full range unit	Approx. 14 mm × 18 mm (2)
Enclosure type	Passive radiator model
EU and UK Importer	Sony Europe BV, The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey TW20 9JN, United Kingdom.
BLUETOOTH	
Communication system	BLUETOOTH Specification version 5.1
Maximum communication distance	Up to 10 m (33 ft) approx. 30 m
Frequency band	2.4 GHz (2,400 MHz - 2,4835 GHz)
Modulation method	FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum)
Compatible Bluetooth profiles	ADP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) HFP (Hands-Free Profile) HSP (Hands-Free Profile)
Supported codecs	SBC (Subband Codec) AAC (Advanced Audio Coding)
Transmission range (AD2P)	20 Hz - 20 000 Hz (Sampling frequency 44.1 kHz)
Operating frequency / Maximum output power	2 400 MHz - 2 483.5 MHz / 5.0 dBm

Note
Depending on the product environment, there may be an interruption at the high bitrate transmission.
Microphone
• MEMS (Micro Electronics Mechanical System) Type
• Directional characteristic
• Omnidirectional
• Effective frequency range
100 Hz - 8 000 Hz

General
• Built in lithium-ion rechargeable battery
• DC 5 V. When charged using USB
Lithium-ion battery life (with playback via a BLUETOOTH connection)
Approx. 22 hours*+6
Time required for charging the built-in rechargeable battery*
Approx. 4 hours*+6
(10 minutes of charging provides approximately 60 minutes of music playback.)+6
Dimensions (including projecting parts, excluding the carrying case)
Approx. 191 mm × 49 mm × 185 mm (w/h/d)
Mass
Approx. 113 g including battery
Supplied accessories
USB Type-C cable (USB-A to USB-C® (1))

*1 The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, antenna’s performance, operating system, software application, and equipment manufacturer.
*2 BLUETOOTH standard profiles indicate the purpose of BLUETOOTH communications being devices.
*3 Codec: Audio signal compression and conversion format.
*4 Actual performance time may vary depending on the listened time due to the volume, songs played, surrounding temperature, and usage conditions.
*5 Measured value acquired by playing our specified music source with the volume level of the unit set to 22.

*6 Measured value acquired by playing our specified music source with the volume level of the unit set to the maximum.
*7 Time required for the empty battery to be fully charged (100%) when the ambient temperature is in the range of 15°C - 35°C.
*8 Actual performance time may vary depending on the use of the unit. Do not use the cable for any other purposes.

System requirements for charging battery using USB
Using a commercially-available USB AC adaptor capable of feeding in DC 5 V 0.5 A (500 mA).
Design and specifications are subject to change without notice.

Français	Encadrements sans fil portable
<p>Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ce guide et le conserver pour référence ultérieure. Veuillez accéder à l'URL suivante et lire le contenu du CONTRAT DE LICENCE D'UTILISATEUR FINAL. https://rdl.sony.net/help/speaker/elt2/hv_zzz</p>	

MISE EN GARDE
N'exposez pas l'appareil à une flamme nue (notamment une bougie allumée).
N'installez pas l'appareil dans un espace restreint, comme un bibliothéque ou un meuble encastré.
Avis à l'intention des clients : les informations suivantes s'appliquent uniquement aux appareils vendus dans des pays qui appliquent les directives de l'Union Européenne.
Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation.
Veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation et les mises en garde avant d'utiliser l'appareil.
Les questions basées sur la législation européenne pour l'importateur ou relatives à la conformité des produits doivent être adressées au mandataire : Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vinclaan 7-01, 1930 Zaventem, Belgique.

The souligé Sony Corporation, déclare que cet équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : https://compliance.sony.eu



Élimination des piles et accumulateurs et des équipements électriques et électroniques usagés (applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans les autres pays disposant de systèmes de collecte séparés)
Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur, ou sur l'emballage, indique que le produit, les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. Sur certains types de piles ou accumulateurs, le symbole apposé sur le produit indique que le produit ne doit pas être traité comme de simples déchets ménagers. Si le produit ou l'accumulateur intégré(e), il conviendrait de vous rapprocher d'un Service Technique qualifié pour effectuer son remplacement. En retirant votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que le produit, la pile ou l'accumulateur intégré sera traité correctement. Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchèterie locale ou un point de vente ou vous avez acheté ce produit.

• En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement provoque sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour les produits qui, pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité des données, nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur intégré(e), il conviendrait de vous rapprocher d'un Service Technique qualifié pour effectuer son remplacement. En retirant votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que le produit, la pile ou l'accumulateur intégré sera traité correctement. Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchèterie locale ou un point de vente ou vous avez acheté ce produit.

Mise en place des produits près d'appareils médicaux
Ce produit (y compris les accessoires) comporte un ou des aimants qui peuvent perturber les simulateurs cardiaques, les valves cardiaques, les stimulateurs cardiaques ou les dispositifs de thérapie électrique ou d'autres appareils médicaux. Ne placez pas ce produit près de personnes utilisant ce type d'appareil médical. Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si vous utilisez ce type d'appareil médical.
Ce produit est testé et est déclaré conforme aux limites définies dans le règlementation CEM en utilisant un câble de raccordement d'une longueur inférieure à 3 mètres.

Français	Mise en garde sur le chargement
<p>Si vous branchez une fiche USB mouillée, un court-circuit peut se produire et provoquer des dommages à l'appareil. Veuillez éviter de laisser l'appareil, cessez immédiatement de l'utiliser. Si vous branchez une fiche USB mouillée, un court-circuit peut se produire et provoquer des dommages à l'appareil. Veuillez éviter de laisser l'appareil, cessez immédiatement de l'utiliser. Si vous avez un problème de peau, tel que des démangeaisons, une éruption cutanée ou des rougeurs, lorsque vous portez l'appareil, arrêtez de l'utiliser. Si le port de l'appareil ne semble pas convenir à votre peau, arrêtez rapidement son utilisation et consultez votre médecin ou votre revendeur. Portez l'appareil de manière à ne pas sentir les vibrations de l'appareil sur les côtés de votre cou afin d'éviter tout problème médical ou une mauvaise santé.</p>	

Précautions Sécurité
• D'importantes informations telles que le nom du modèle figurent sur le dessous de l'appareil.
• Si vous ressentez une gêne lors de l'utilisation de l'appareil, cessez immédiatement de l'utiliser.
• Veillez à rester éveillé lorsque vous portez l'appareil.
• Si vous avez un problème de peau, tel que des démangeaisons, une éruption cutanée ou des rougeurs, lorsque vous portez l'appareil, arrêtez de l'utiliser.
• Si le port de l'appareil ne semble pas convenir à votre peau, arrêtez rapidement son utilisation et consultez votre médecin ou votre revendeur.
• Portez l'appareil de manière à ne pas sentir les vibrations de l'appareil sur les côtés de votre cou afin d'éviter tout problème médical ou une mauvaise santé.

*N'écoutez pas à un volume très élevé pendant longtemps. Des heures d'écoute à un niveau sonore insupportable peuvent endommager votre audition. Pour protéger votre audition, maintenez le volume à un niveau acceptable.
• Gardez le volume bas au début. Un son fort et soudain peut endommager votre audition. Il est conseillé d'augmenter progressivement le volume.
• Utilisez pas l'appareil en marchant, en conduisant ou en faisant du vélo. Cela peut provoquer des accidents de la circulation.
• Ne pas utiliser l'appareil dans un endroit dangereux à moins que les bruits environnants puissent être entendus facilement.
Entretien statique
• L'électricité statique accumulée dans le corps peut provoquer à l'égard de matériels autour du cou, un endommagement des données et/ou une dégradation des performances. Évitez la production d'électricité statique.

Rangement
• Évitez tout risque de dysfonctionnement, évitez les emplacements ci-dessous lors du placement ou du rangement de cet appareil.
— un endroit soumis à des températures élevées, tel que sous la lumière directe du soleil, sous un projecteur d'éclairage, à proximité d'une source de chaleur ou dans un sauna ;
— l'intérieur d'une véhicule dont les vitres sont fermées (surtout en été) ;
— un endroit très poussiéreux ;
— un endroit soumis à de fortes vibrations ;
— un endroit où sont stockés des produits cosmétiques, tels qu'un crème solaire, ainsi que des produits chimiques, tels que des produits pour la toilette.

Placez cet appareil sur une surface plane et à l'ombre. Lorsqu'il est placé sur une surface inclinée, appuyez sur le renverseur ou tomber de la surface en raison de ses propres vibrations, entraînant des blessures, des dysfonctionnements et/ou une dégradation des performances.
Selon les conditions dans lesquelles cet appareil est placé, le peut tomber de la surface. Ne laissez aucun objet de valeur à proximité de l'appareil.
Cet appareil n'est pas antimicrobien. Veuillez désinfecter le objet sensible à un rayonnement magnétique (cassettes énergétiques, montres, cartes de paiement, cartes de crédit avec codage magnétique, etc.) de l'appareil. N'oubliez pas ces recommandations lorsque vous transportez l'appareil.

Chargement de l'appareil
• Pendant la charge, l'appareil ne peut pas être allumé et la fonction Bluetooth® ne peut pas être utilisée.
• Lorsque la température ambiante est extrêmement élevée ou basse, la charge s'arrête pour des raisons de sécurité.
• Même si vous envisagez de ne pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, chargez entièrement la batterie tous les 6 mois pour maintenir son niveau de charge.
• Assurez-vous de fermer correctement le capuchon du port USB Type-C® après le chargement. La transpiration ou l'eau peuvent causer des dommages.

Autres
• Utilisez l'appareil ou ne laissez pas l'appareil dans un environnement extrêmement froid ou chaud (température à l'extérieur de la plage de 5°C - 35 °C). Si l'appareil est utilisé ou laissé à une température à l'extérieur de cette plage, il pourrait s'arrêter automatiquement pour protéger le circuit interne.
Droits d'auteur
• Android est une marque commerciale de Google LLC.
• La marque et le logo BLUETOOTH® sont des marques déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisées sous licence par Sony Corporation.
• WALKMAN et le logo WALKMAN sont des marques déposées de Sony Corporation.
• iPhone, iPod touch et Mac sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
• Microsoft et Windows sont des marques commerciales ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
• USB Type-C® et USB-C® sont des marques déposées d'USB Implementers Forum.
• Les autres marques commerciales et les noms commerciaux appartenant à des propriétaires respectifs.
• Les symboles ™ et ® sont omis dans les documents.

Remarques sur la résistance à l'eau (Lire avant d'utiliser l'appareil)
Les accessoires fournis ne sont pas résistants à l'eau.
Resistance à l'eau de l'appareil
L'appareil, avec ses accessoires, est conforme à la norme d'étanchéité à l'eau IPX4*1 (niveau indiqué sous le degré de protection contre les éclaboussures d'eau de la norme IEC60529 *1 «indice de protection contre la pénétration (Code IP)»+). Toutefois, l'appareil n'est pas totalement étanche. Ne laissez pas l'appareil en contact avec l'eau chaude ou la baignoire ou ne l'utilisez pas volontairement dans l'eau.
Liquides auxquels s'applique la notion de résistance à l'eau
Champ d'application eau fraîche, eau du robinet

Hors du champ
liquides autres que ceux mentionnés ci-dessus (eau saumâtre, eau avec détergent ou produits de bain, shampooing, eau de piscine, eau de source chaude, eau salée, etc.)

*1 IPX4 (Degré de protection contre les éclaboussures d'eau) : protection contre les éclaboussures d'eau dans toutes les directions.
*2 Les connecteurs et le câble de cet appareil fournis (USB) ne sont pas étanches à l'eau. Pour réduire le risque d'endommagement ou d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à des éclaboussures ou des gouttes d'eau lorsque vous utilisez ou à ses deux connecteurs (USB). Ne posez pas sur l'appareil des objets tels que des liquides, notamment de l'eau.

La résistance à l'eau de l'appareil est fondée sur nos mesures réalisées dans les conditions décrites ci-dessous.
• Le produit est soumis à une immersion statique pendant 30 minutes dans l'eau provenant d'un mélange employé par l'utilisateur.

• Insérer des objets dans les USB-Stecker, y compris en rasant, est à votre risque. Toute chute accidentelle de l'appareil peut entraîner des dommages à l'appareil.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.

• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.

• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.

• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.

• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.

• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.

• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.

• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.

• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.

• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.

• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.

• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.

• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.

• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.

• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.

• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.

• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.

• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.

• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.

• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.

• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.

• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.

• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.

• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.

• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.

• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.

• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.

• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.

• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.

• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.

• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 30 minutes.
• Éviter de laisser l'appareil en contact avec l'eau pendant plus de 3

